

1853

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No.

785016

ACC

10000/143/1156

CIRC
OCT.

1854

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/RND No.

785016

10000/143/1156

CIRCULATION OF MOTOR VEHICLES, ISSUE OF PERMITS
OCT. 1944 - JAN. 1945

INTER OFFICE MEMORANDUM

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 394

Tel : 472800

22 January, 1945.

AC/14402/21/45

SUBJECT : Issue of Motor Vehicle Circulating Permits.

TO : Commerce Sub-Commission.
(Attention Major A.S. Drerston).

1. With reference to your letter AC/5146/6/CA/POL, dated 19 December, 1944, transmitting several press cuttings in which inter alia attention was drawn to the fact that three motor vehicle circulation permits had been issued to a sig. COZZI.

2. In connection with this matter, Regional Commissioner, Lazio Umbria Region, reports as follows :-

(a) The permits were issued on approval of screened lists submitted by the Ispettorato Compartimentale dell'Agricoltura which included the 3 vehicles of signor COZZI which appeared on three separate lists, because belonging to different classes of vehicles.

(b) The circulation permits for the motorcycle and vehicle Fiat 500 were withdrawn and cancelled on the 7th November following publication of aforementioned news paper article of Oct. 29th.

(c) signor COZZI submitted a detailed written report, objecting to these cancellations and denied the truth of the allegations, stated in said news article and indicated reasons for reissuance of permits, but he was allowed only 1 truck in connection with agriculture work.

3. It appears that prompt corrective action was taken with regard to this matter.

Wm. C. Ballance May
JOHN S. CHAPMAN
Colonel, J.A.C.D.
Director Public Safety
Sub-Commission

Copy : Petese AFHQ RAAC.

WGE/G.

HEADQUARTERS
 CAMP LAZIO UMBRIA REGION
 MOTOR TRANSPORTATION DIVISION
AFD 394

5A

19/1/45.

DM/530/ec/10

SUBJECT : Circulation permits issued to
 Agriculturists.

TO : Public Safety Division AC. HQ.
 (Attn. Maj. Ballance)

1. Reference your letter 15/1/45 AC/14402/21/PS.
2. In answer to inquiry of paragraph 3:
 - a) The permits were issued on approval of screened lists submitted by the Ispettorato Compartimentale dell'Agricoltura which included the 3 vehicles of Signor COZZI which appeared on three separate lists because belonging to different classes of vehicles.
 - b) The circulation permits for the motorcycle and vehicle Fiat 500 were withdrawn and cancelled on the 7th November following publication of aforementioned news paper article of Oct. 29th.
 - c) Signor COZZI submitted a detailed written report, objecting to these cancellations and denied the truth of the allegations, stated in said news article and indicated reasons for reissuance of permits, but he was allowed only 1 truck in connection with agriculture work.

His detailed report is available to you if you desire to read it.

TO:		
COL. CHAPMAN		
COL. YOUNG		
LT. COL. WILSON		
MAJ. LUCKMAN		
MAJ. WILSON		
MAJ. HANBURY		
MAJ. BALLANCE		
CAPT. POWELL		
CHIEF CLERK		

for

J.A.N. GILES, Lt. Col.
 Chief of Division

[Signature]

701

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 394

Tel : 478800

15 January, 1945

AC/16602/a.1/ps.

SUBJECT : Issue of Motor Vehicle Circulating Permits.

TO : Regional Commissioner, Lazio Umbria Region
(attn. Motor Vehicle Registration Centre).

1. The attention of this Headquarters has been drawn to the article which appeared in "Ricostruzione" dated 29 October, 1944, relating to the grant of three circulating permits to Signor Goffredo Cozzi.

2. The article referred to in paragraph 1 (and translation) is repeated below :-

"Perche', dal momento che i permessi di circolazione vengono rilasciati con estrema parsimonia, il Sig. Goffredo Cozzi fu Giuseppe, abitante al viale Giulio Cesare, 2, ne ha ottenuti ben tre, e cioè per un camioncino FIAT 500, per una vettura FIAT 500 e per una motocicletta Benelli 250 ?

Forse perche' egli e' uno squadrista e marcia su Roma, o forse perche' fu direttore della "Rivista Italiana dei Petroli" che incensava il Duce e il Fascismo ? E perche' la Commissione per gli Illeciti Arricchimenti e l'Ufficio distrettuale delle imposte dirette non fanno indagini per vedere chi e' quella azienda agricola di cui e' proprietario e da lui acquistata durante la guerra ? Come ha guadagnato l'ingente somma necessaria all'acquisto ?

Bisognara' bene rispondere a queste domande, anche se esse siano piuttosto imbarazzanti per il Sig. Goffredo Cozzi, squadrista e marcia su Roma."

"As circulating permits are issue with difficulty, why has Signor Goffredo Cozzi, living in Viale Giulio Cesare, 2 been able to get three of them ? One for a small Fiat truck 500, one for a Fiat car 500 and one for a motorcycle Benelli 250 ? Perhaps because he was a squadrista who took part in the march on Rome ? Or perhaps because he was the manager of the "Rivista Italiana del Petrolio" that was flattering to the Duce and fascismo ?

- 2 -

why not investigate as to know Signor Cozzi has been able. to buy a big estate during the war ? How did he get the money ?

These questions will have to be answered also if embarrassing by Signor Cozzi. "

3. Information is requested as to whether any permits have been, or are about to be, issued to the Cozzi. The grounds for the grant of any permit issued should be stated.

Wm. C. Ballance *man*

for
JOHN W. CHAPMAN
Colonel, J.A.G.D.
Director Public Safety
Sub-Commission.

Copy : Commerce Sub-Commission.
(Your AC/5146/6/Com/POL of 20 December refers).

WCB/c.

Bf *29/1/48*
WCB

7912

C O P I A

4B

Del Giornale "RICOstruzione" del 29 Ottobre 1944

Perche', del momento che i permessi di circolazione vengono rilasciati con estrema parsimonia, il Sig. Goffredo Cozzi fu Giuseppe, abitante al viale Giulio Cesare, 2, ne ha ottenuti ben tre, e cioe' per un camioncino FIAT 500, per una vettura FIAT 500 e per una motocicletta Benelli 250 ?

Forse perche' egli e' uno squadrasta e marcia su Roma, o forse 701~ perche' fu direttore della "Rivista Italiana dei Petroli" che incenseva il Luce e il Fascismo ? E perche' la Commissione per gli Illeciti Arricchimenti e l'Ufficio distrettuale delle imposte dirette non fanno indagini per vedere chiaro in quella azienda agricola di cui e' proprietario e da lui acquistata durante la guerra ? Come ha guadagnato l'ingente somma necessaria all'acquisto ?

Bisognera' bene rispondere a queste domande, anche se esse siano piuttosto imbarazzanti per il Sig. Goffredo Cozzi, squadrista e marcia su Roma.

C O P YExtract from "RICOSTRUZIONE" of 29 October 1944

As circulating permits are issued with difficulty, why has Signor Goffredo COZZI, living in Viale Giulio Cesare, 2 been able to get three of them? One for a small Fiat truck 500, one for a Fiat car 500 and one for a motorcycle Benelli 250? Perhaps because he was a squadrista who took part in the march on Rome? Or perhaps because he was the manager of the "Rivista Italiana del Petrolio" that was flattering to the Duce and fascism? Why not investigate as to how Signor COZZI has been able, to buy a big estate during the war? How did he get the money?

These questions will have to be answered also if embarrassing by Signor COZZI. 701-

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION 20 DEC 1944

AFO 394

COMMERCE SUB-COMMISSION

A SB/np

Ref.AC/5146/6/Com/Pol 11

SUBJECT: Press Cutting - CIP

Tel. ROME 478829

19 December 1944

TO : Civil Affairs Section (Maj. Palmieri)

20 DEC 1944

1. Attached is a copy of AFHQ Petsec's Pet 30/E/1 of 15 December 1944.

2. Public Safety Sub-Commission are hereby requested to take whatever action is necessary to have the circumstances investigated and the permits withdrawn if necessary.

W.P. EVANS

Colonel

Director

Commerce Sub-Commission

Copy to: Petsec. AFHQ, RAAC
Public Safety S/C/(Maj.Ballance)

1. Encl. (as para 1 refers)

7012

COPY

AFHQ PETROLEUM SECTION
ROME AREA ALLIED COMMAND
Tel: ROME 478877
15 Dec. 44
Pet 30/E/1

SUBJECT : CIP : Press Cuttings

TO : Allied Commission Commerce S/C

1. Ref. AC.5146.Commerce/Pol 13 date 5th Dec. 1944.

2. Re articles in the "Avanti" of 3rd Nov. 44 and "La Voce Repubblicana" of 14th Nov. 44. These articles are substantially untrue and show that the authors had little knowledge of the actual situation.

3. After the decree published by Col. Poletti in Rome, the CIP management have submitted a number of cases to the High Commissioner for Epuration, and the ACIP management, towards whom CIP has no responsibility in the respect, have done likewise.

4. For over a month a committee appointed by the High Commissioner for Epuration has been sitting in CIP and AGIP to investigate any cases which fall under the new Italian Epuration Decree of the 25th October.

5. Re article in the Riconstruzione of 29th Oct. 44, Mr. Goffredo Gozzi is not employed by CIP and has never been employed by any oil company. Anyhow, the licensing of motor-vehicles is not CIP's responsibility.

6. Major Palmieri, of the Allied Commission, has discussed all epuration matters with CIP and is checking up on the situation.

2. The articles in the "Avanti" of 3rd Nov. 44 and "Repubblica" of 14th Nov. 44. These articles are substantially untrue and show that the authors had little knowledge of the actual situation.

3. After the decree published by Col. Poletti in Rome, the CIP management have submitted a number of cases to the High Commissioner for Epuration, and the ACIP management, towards whom CIP has no responsibility in the respect, have done likewise.

4. For over a month a committee appointed by the High Commissioner for Epuration has been sitting in CIP and ACIP to investigate any cases which fall under the new Italian Epuration Decree of the 25th October.

5. Re article in the Ricostruzione of 29th Oct. 44, Mr. Goffredo Gozzi is not employed by CIP and has never been employed by any oil company. Anyhow, the licensing of motor-vehicles is not CIP's responsibility.

6. Major Palmieri, of the Allied Commission, has discussed all epuration matters with CIP and is checking up on the situation.

M.B. EYLES
Colonel
Petroleum Section

700

6293

785016

C O P Y

4E

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
COMMERCE SUB-COMMISSION

Ref. AC/5146/Commerce/POL.13

rel. Rome 478829

5 December 1944

SUBJECT : CIA - Press Cuttings.

TO : PET. SEC. AFHQ, Rome Allied Area Command.

1. Attached are a series of extracts from the Rome Press with translations thereof.
2. As you will see they are concerned with the alleged need for defascistization of C.I.P., which is associated in the Press reports with the Allies.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER :

s/ Maj. A.S. BRETON
for W.P. EVANS
Colonel
Director
Commerce S/C

Copy to: Economic Section
Political Section

6 Encls. (as para No 1)

7005

C O P Y

TRANSLATION :

From : "LA VOCE REPUBBLICANA" of 14 November 1944.

Subject : Petrolio da epurare.

Someone the other day pointed to the Fascisti remnants which had remained tenaciously attached to C.I.P., who has been asked to coordinate, reassemble and reorganize what has been left in Liberated Italy and Territory which will in due course be liberated, of the old oil organisation of the country.

Although C.I.P. is only figuratively speaking Italian (it is mainly made up of Foreign Oil Trusts which had branches in Italy, before the war), it is to it that are entrusted the future technical and commercial developments of Petroleum Industry which is certainly of great importance for our country.

Although said remark is right we do not see how it could be possible for the Manager of C.I.P. to eliminate part of their personnel, when it is so difficult and almost impossible to obtain any sort of elimination in other national organisations and those pertaining to the Government.

It would be much more logical if instead of being called C.I.P. the name could be changed, for instance in "Comitato Interalleato Petroli" or to be more accurate "Comitato dei Trusts Petroliferi Internazionali". Many things could be made clear to most people who think that Italy has begun to work for itself as far as Petroleum is concerned.

If only one could look into the lives and fortunes of ex fascisti still belonging to C.I.P. organisations one would be surprised to see that has gone on and is still going on at this very moment, notwithstanding the changes which have taken place. They are continuing in their system of heaping up fortunes for themselves.

Another interesting item of information refers to a certain man who having catered to the so called Italian Oil magnates in the dictatorial regime has made fortunes for himself, only by flattering them. We would be interested to know how he was able to get three circulation permits and the petrol he wants whilst others, who really have need of said material can only get one permit with difficulty and not a drop of petrol.

C O P Y

45

Excerpt from the "A V A N T I" of 3 Nov 44

C.I.R. Epuration

For information to those who do not know it, C.I.R. means Comitato Italiano petrolifero. Said firm has absorbed, at least up to now, all the Importing and distributing Firms of carburants and Lubricants which existed in Italy up to the Allies' arrival, who have naturally taken over the control and uniting of all the activities of said firms owing to the great importance which involves petrol products in every sphere of activity.

The names of the firms were known to the public as AGIP STANDARD NAFTA PETMOLEA - AIR and some others of smaller importance.

The public knew that was going on in these firms which the fascist regime used as easy elements for its cause but who were not at all competent in their work.

Some papers have already pointed out the misgivings of AGIP, which had become a center of illegal fascist business, less known were the misgivings of the smaller firms because they were tied up with foreign capitals and interests, so it was up to AGIP to watch over them. Also in these smaller firms the fascist element and spirit were strong, and specially lenient to clients who had made millions in a more or less honest way.

The Allied Authorities who were certainly not unaware of this particular situation ought to have proceeded to a certain political elimination, instead we notice that in CIP's offices much of the old fascisti elements is still there and that certain favoritisms have not yet ceased.

C O P I A
4HDel Giornale "LA VOCE REPUBBLICANA" del 14 Novembre 1944PETROLIO DA EPURARE

Un controfratello del mattino, qualche giorno fa, ha fatto un giusto accenno alle incrostazioni fasciste rimaste tenacemente aderenti al "C.I.P." (Comitato Italiano Petroli), al quale e' stato domandato, sin dalle origini dell'attuale governo di liberazione, il compito di raccogliere, coordinare e rimettere in efficienza quel che e' rimasto nell'Italia liberata, e quello che si trova nel resto del paese, man mano che la liberazione procede, della antica nostra organizzazione petrolifera.

Benche' il "Cip" di italiano non abbia che una parvenza nella sua denominazione (esso e' composto unicamente di rappresentanti dei trusts petroliferi stranieri che avevano sede in Italia prima del conflitto), e' ad esso che - in sostanza - restano finora affidate al cento per cento le sorti della futura nostra organizzazione tecnica e commerciale per il petrolio, la quale ha indubbiamente un'importanza tutt'altro che secondaria per il nostro paese.

Per quanto giusta l'osservazione, non si vede come sarebbe possibile ottenere dai delegati degli accennati interessi stranieri i quali governano il "Cip" una epurazione nel personale, ligia alle regole sancite dal governo esarchico, quando si e' ancora tanto lontani dall'ottenerla in altri organismi strettamente nazionali e dipendenti dallo stesso governo.

Piu' logico, e forse piu' facile ad ottenere, potrebbe essere invece un cambiamento di denominazione dell'organismo, chiamandolo, per es: "Comitato Interalleato Petroli" o per essere ancora piu' precisi; "Comitato dei Trusts Petrolieri Internazionali". Sarebbe cosi' eliminato in gran parte l'equivoco nel quale sono tratti coloro che non sanno tante cose e che probabilmente si illudono che in materia di petroli in Italia si sia incominciato a fare qualche cosa di veramente italiano.

In quanto agli ex papaveri fascisti che tuttora imperversano nel "Cip", sotto l'alone di formidabili interessi stranieri, basterebbe che qualcuno di coloro che ne hanno la facolta', si interessasse un pochino di fare i conti di quel che hanno accumulato durante i trascorsi anni di cucegna finanziaria, e che si erano solidamente stabiliti anche nelle industrie di navigazione, trasporti, recuperi, colonie ecc. Il cambiamento di regime non ha sicuramente avuto alcuna influenza sulla continuazione dell'arricchimento, come lo dimostra il fatto di essere stati gli stessi prescelti a manipolare i non trascurabili resti, sotto gli auspici dello stesso governo di liberazione, con tanto di etichetta di "Italiano" tra le parole "Comitato" e "Petroli".

Facendo cosi' sprizzare la verita' dei fatti, anche quel galantuomo che in un foglio del pomeriggio il 29 Ottobre scorso manifestava le sue meraviglie, si spiegherebbe perche' un piccolo tirapiiedi dei magnanti cosiddetti italiani del petrolio, anche lui diventato ricco a decine di milioni sono per incensare i manipolatori degli affari petroliferi in regime dittatoriale, puo'

- 2 -

ancora oggi ottenere tre permessi di circolazione e tutto il carburante che vuole, mentre altri, per scopi di provata utilita' generale riescono ad avere un solo permesso ne' una goccia di benzina

"X.X.X"

C O P I ADel Giornale "Avanti" del 3 Novembre 1944Epurazione -
C.I.P.

Per chi non lo sapesse le sopracritte tre lettere significano: "Comitato Italiano petrolifero". Un ente cioè, che ha assorbito, almeno per ora, tutte le Società importatrici e distributrici dei carburanti, lubrificanti e derivati che esistevano in Italia fino all'arrivo degli Alleati.

Naturalmente, l'assorbimento è stato operato dalle Autorità Alleate e lo scopo è evidente; unificare, per controllare, tutte le attività che riguardano un campo così delicato e vasto come quello della distribuzione dei carburanti e lubrificanti.

I nomi delle Società "unificate" erano conosciuti dal pubblico: "AGIP", "STANDARD", "NAFTA", "PETROLEA", "APIR" e qualche altra minore. Ed il pubblico sapeva anche molte cose intorno a queste "Società" che il regime fascista teneva come riserva per alloggiare elementi devoti alla "causa" ma niente affatto competenti della materia.

Alcuni giornali hanno fatto qualche accenno alle malefatte dell'AGIP che era diventato un centro dell'affarismo fascista e nel quale ogni gerarca, grande e piccolo, ha potuto affondare sfacciatamente le mani. Meno conosciute, invece, sono le vicende interne delle altre società perché notoriamente legate a capitali ed interessi stranieri. Così che, in definitiva, era a questi che incombeva l'obbligo di sorvegliare il buon andamento delle loro aziende.

Purtuttavia, anche in queste società imperava la volontà del regime defunto attraverso funzionari imbevuti di spirito fazioso, che raggiungevano posti preminenti per meriti esclusivamente fascisti, "sciarpe littorie", "squaristi", "ufficiali superiori della M.V.S.B.", "feriti per la causa", ecc. e che operavano con criteri protezionistici verso quei clienti "camerati" che dal nulla economico e sociale erano diventati in poco tempo oltre che titolari di insegne più o meno cavalleresche, anche possessori, ed è questo che più conta, di parecchi milioni.

Le autorità Alleate, dunque, che non potevano certo ignorare queste particolari situazioni, prima di "unificare", avrebbero dovuto procedere ad una certa profilassi politica. Invece, chi gira per ragioni di lavoro, nei corridoi del C.I.P. vede sempre affacciati e dirigenti, i medesimi individui che facevano il buon e il cattivo tempo fascista.

Non solo, ma certi favoritismi pare non siano abbandonati del tutto.

Speriamo pertanto che il soffio della libertà democratica penetri al più presto anche nel "C.I.P." per irradiarsi inoltre nelle filiali e nelle organizzazioni periferiche.

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

APO 394

Ref. AC/5145/6/Com/Pol 11

COMMERCE SUB-COMMISSION

A SB/hp

SUBJECT: Press Cutting - CIP

Tel. ROME 478829

19 December 1944

TO : Civil Affairs Section (Maj. Palmieri)

1. Attached is a copy of ANHQ Petsec's Pet 30/E/1 of 15 December 1944.

2. Public Safety Sub-Commission are hereby requested to take whatever action is necessary to have the circumstances investigated and the permits withdrawn if necessary.

W. P. Evans
W. P. EVANS
Colonel

Director

Commerce Sub-Commission

Copy to: Petsec, ANHQ, RAAC

Public Safety S/O (Maj. Ballance)

1. Encl. (as para 1 refers)

7004

46

Extract from "RICOSTRUZIONE", of 29 October 1944

As circulating permits are issued with difficulty, why has Signor Cofredo Cozzi, living in Viale Giulio Cesare, 2, been able to get three of them? One for a small Fiat truck 500, one for a Fiat car 500 and one for a motorcycle Benelli 250? Perhaps because he was the manager of the "Rivista Italiana del Petrolio", that was flattering to the Duce and fascism? Perhaps because he was a squadrista who took part in march on Rome?

Why not investigate as to how Signor Cozzi has been able to buy a big estate during the war? How did he get the money?

These questions will have to be answered also if embarrassing by Sig. Cozzi.

7001

COPY

AFHQ PETROLEUM SECTION
ROME AREA ALLIED COMMAND
Tel: ROME 478877
15 Dec. 44
Pet 30/E/1

SUBJECT : CIP : Press Cuttings

TO : Allied Commission Commerce S/C

1. Ref. AC.5146.Commerce/Pol 13 date 5th Dec. 1944.

2. Re articles in the "Avanti" of 3rd Nov. 44 and "La Voce Repubblicana" of 14th Nov. 44. These articles are substantially untrue and show that the authors had little knowledge of the actual situation.

3. After the decree published by Col. Poletti in Rome, the CIP management have submitted a number of cases to the High Commission for Epuration, and the AGIP management, towards whom CIP has no responsibility in the respect, have done likewise.

4. For over a month a committee appointed by the High Commissioner for Epuration has been sitting in CIP and AGIP to investigate any cases which fall under the new Italian Epuration Decree of the 25th October.

5. Re article in the Ricostruzione of 29th Oct. 44, Mr. Goffredo Gozzi is not employed by CIP and has never been employed by any oil company. Anyhow, the licensing of motor-vehicles is not CIP's responsibility.

6. Major Palmieri, of the Allied Commission, has discussed all epuration matters with CIP and is checking up on the situation.

TO			
COL. CHAPMAN			

M.B. EYLES
Colonel
Petroleum Section

1 8 7 3

Repubblicana" of 14th Nov. 44. These articles are substantially untrue and show that the authors had little knowledge of the actual situation.

3. After the decree published by Col. Poletti in Rome, the CIP management have submitted a number of cases to the High Commission for Epuration, and the AGIP management, towards whom CIP has no responsibility in the respect, have done likewise.

4. For over a month a committee appointed by the High Commissioner for Epuration has been sitting in CIP and AGIP to investigate any cases which fall under the new Italian Epuration Decree of the 25th October.

5. Re article in the Ricostruzione of 29th Oct. 44, Mr. Goffredo Gozzi is not employed by CIP and has never been employed by any oil company. Anyhow, the licensing of motor-vehicles is not CIP's responsibility.

6. Major Palmieri, of the Allied Commission, has discussed all epuration matters with CIP and is checking up on the situation.

M.B. EYLES
Colonel
Petroleum Section

700

TO	DATE
COL CHARMAN	
COL YOUNG	
MAJ BAL	
CAPT POWELL	
CHIEF CLERK	

X

TRANSLATION

Ministry of Communications

3A

Subject : Circulating Permits under the control of the
Ispettorato Generale della Motorizzazione.

To : Motor Transport Division.
(Attention Capt. Caron, Via Tomacelli 137)

1. It has been notified that the above mentioned Office has detained for informations a circulating permit, signed by an employee of this Ispettorato, permit for a car in service to an Office of State Administration.

2. With regard to this matter we are obliged to recall your attention on the Art.4 of the R. Law Decree 5 May, 1944, No.133, with the regulations for the Circulation of Motor Vehicles. Circulation permits must be issued only directly from the Ministry of Communications, Ispettorato Generale della Motorizzazione Civile, all circulating permits concerning the following vehicles:

- a) Vehicles belonging the Police, Fire Service, Anti-aircraft Defense, Italian Red Cross, on request of the Ministry of the Interior.
- b) Vehicles of the Diplomatic Corps on request of the Ministry of Foreign Affairs.
- c) In service at the Central Administration, on request of each Office.

3. The employees of the Ispettorato entitled to sign the Circulating Permits are the following:

Ing. Michele COSTA
Dott. Aldo MORGANTI

4. In reference at the above mentioned matter, if not exist other reasons, we ask to release the detained permit.

699J

5. Your kind reply is awaited.

I.C.M. 239

22 NOV 1944

194



Ministero delle Comunicazioni

ISPETTORATO GENERALE DELLA MOTORIZZAZIONE CIVILE
E DEI TRASPORTI IN CONCESSIONE

Servizio 2040/ Leg.
Prot. N. 4538 Allegati

AL MOTOR TRANSPORTATION
DIVISION

Lazio- Umbria- Region

(Attention Cap. t. Caron
Via Toscana 11, 131)
Risposta al p. del

Gen. Leg. N.

OGGETTO: Permessi di circolazione di competenza dell'Ispet-
torato Generale della Motorizzazione Civile

e per conoscenza:

Provost Marshal
Via S. Vitale

Commanding General RAAC

→ Allied Control Commission
Public Safety Sub-Commission
(attention Mr. Ballance)
Palazzo ex Ministero Corporazioni

Allied Control Commission
Transportation Sub-Commission

1) e' stato fatto presente che codesto Ufficio ha trattenuto per accertamenti un permesso firmato da un funzionario di questo Ispettorato Generale per un autoveicolo in servizio presso una Amministrazione Centrale dello Stato.

e per conoscenza:

Provost Marshal
Via S. Vitale

Commanding General RAAC

→ Allied Control Commission
Public Safety Sub-Commission
(attention Maj. Ballance)

Palazzo ex Ministero Corporazioni

Allied Control Commission
Transportation Sub-Commission

1) E' stato fatto presente che codesto Ufficio ha trattenuto per accertamenti un permesso firmato da un funzionario di questo Ispettorato Generale per un autoveicolo in servizio presso una Amministrazione Centrale dello Stato.

2) In proposito corre l'obbligo di richiamare all'attenzione che ai sensi dell'Art. 4 del R. Decreto Legge 5 Maggio 1944 n. 133, recante norme per la limitazione alla circolazione automobilistica, debbono essere rilasciati direttamente dal Ministero delle Comunicazioni, Ispettorato Generale della Motorizzazione Civile e dei Trasporti in Concessione, i permessi di circolazione

8995

Domanda

Prima

Arrivato in

per tutti gli autoveicoli:

a) della polizia, dei Vigili del Fuoco, dell'Unione Nazionale Protezione Antiaerea, della Croce Rossa Italiana, su richiesta del Ministero dell'Interno;

b) del Corpo Diplomatico, su richiesta del Ministero per Gli Affari Esteri;

c) in servizio presso le Amministrazioni Centrali, su richiesta dei singoli Dicasteri.

3) I funzionari dell'Ispettorato Generale della Motorizzazione Civile e dei Trasporti in Concessione autorizzati alla firma dei permessi di circolazione, sono i seguenti:

Ing. Michele Costa

Dot. Aldo Morzanti

Antisera, della Croce Rossa Italiana, su richiesta del Ministero dell'Interno;

b) del Corpo Diplomatico, su richiesta del Ministero per gli Affari Esteri;

c) in servizio presso le Amministrazioni Centrali, su richiesta dei singoli Dicasteri.

3) I funzionari dell'Ispettorato Generale della Motorizzazione Civile e dei Trasporti in Concessione autorizzati alla firma dei permessi di circolazione, sono i seguenti:

Ing. Michele Costa

Dott. Aldo Morganti

4) In relazione a quanto sopra si prega, ove non ostino altri motivi, di restituire il permesso ritirato.

5) Si gradirà un cortese cenno di risposta.

d'ordine

di S.E. IL MINISTRO

A. Moro



2A

TRANSLATION

Subject : Temporary Circulating Permits.

With the new application forms for the next quarter October-November, have been also distributed to the Ispettorati Compartimentali Motorizzazione Civile, application forms for temporary circulating permits (bearing a T between two blue lines).

For the issuance of those temporary permits we specify that they can be issued only, in particularly urgent cases proved by a declaration, by the CC.RR. Command of the applicant's Province.

The application forms must be presented with a declaration of the C.P.E. for the supply of Motor Fuel.

Permits will be issued for a period not exceeding 5 days and the date will be signed behind with a note "Issued on the....." With the stamp of the office and the officer's signature. They can be valid only within the Province.

If the applicant ask for a permit exceeding 5 days or for territory outside of the Province, he must show a declaration of the Prefect confirming and justifying the request and a declaration of C.P.E. regarding the supply of motor fuel.

The same instructions are also enacted for those applicants having a regular circulating permit and asking for journey outside of the territory specified in their permits.

MINISTERO ALLE COMUNICAZIONI
Ispettorato Generale
della Motorizzazione Civile e dei
Trasporti in Concessione

prot. 22640/4317

circolare

Oggetto: Permessi di circolazione temporanei

Insieme con i nuovi moduli per permessi di circolazione relativi al trimestre ottobre-dicembre c.a. sono stati distribuiti agli Ispettorati dipartimentali dalla Motorizzazione Civile anche gli stampati per la compilazione di permessi temporanei (recenti una tra due barre in azzurro) -

In merito al rilascio di detti permessi temporanei si precisa che essi possono essere concessi solo in caso di assoluta ed urgente necessità comprovata da una dichiarazione dei RR.CC. del Comune di residenza del richiedente - La richiesta dovrà essere inoltre accompagnata da una dichiarazione del C.P.E. circa l'assegnazione di carburante relativa.

La durata dei permessi così rilasciati non potrà superare i 5 giorni da quello di emissione, - che dovrà essere indicato a tergo del permesso con l'annotazione "Rilasciato il".

Roma, 9 ottobre 1944

AGLI ISPEKTORATI DIPARTIMENTALI
NAPOLI = BARI = CATANZARO = PALERMO
= CAGLIARI = e per conoscenza: ROMA =

- RR. PREFETTURE
- CONSIGLI PROVINCIALI ECONOMIA E
e.p.c. - MINISTERO INDUSTRIA COMMERCIO E
= ROMA =
LAVORO

Insieme con i nuovi moduli per permessi di circolazione relativi al triestere ottobre-dicembre c.a. sono stati distribuiti agli Ispettorati competenziali della Motorizzazione Civile anche gli stampati per la compilazione di permessi temporanei (recanti una tra due barre in azzurro) -

In merito al rilascio di detti permessi temporanei si precisa che essi possono essere concessi solo in caso di assoluta ed urgente necessità comprovata da una dichiarazione dei RR.CC. del Comune di residenza del richiedente - La richiesta dovrà essere inoltre accompagnata da una dichiarazione del C.P.E. circa l'assegnazione di carburante relativa.

La durata dei permessi così rilasciati non potrà superare i 5 giorni da quello di emissione, - che dovrà essere indicato a tergo del permesso con l'annotazione " Rilasciato il " regolarmente provvista di bollo dell'Ufficio emittente e di firma del funzionario - e la loro validità territoriale dovrà essere limitata al territorio della Provincia.

Cve il richiedente desidera che il permesso gli venga rilasciato per un periodo di tempo maggiore ai cinque giorni o per il territorio di altre provincie, oltre quella di residenza, o per ambedue le esigenze, il medesimo dovrà esibire insieme con la domanda, una attestazione del Prefetto competente, circa la fondatezza della richiesta e, sempre, la dichiarazione del Consiglio

Provinciale dell'Economia circa l'assegnazione di carburante necessaria per il trasporto da effettuare.

Tali disposizioni debbono ritenersi applicabili anche nei confronti di autoveicoli già muniti di permesso di circolazione definitivo e per i quali si richieda di uscire per singoli viaggi fuori della zona di circolazione indicata nel permesso definitivo stesso.

I L M I N I S T R O

f.to Cerabona

Per copia conforme
AL CAPO REPARTO



1 G. M. 239

May Ballance

Roma, 16 October 1944



Ministero delle Comunicazioni
ISPettorato GENERALE DELLA MOTORIZZAZIONE CIVILE
E DEI TRASPORTI IN CONCESSIONE

Servizio *Gen.*
Prot. N. 2PG40/4373 *Allegato 1*

Maj. Ballance
Public Safety Division
Allied Control Commission
(Palazzo ex Ministero Corporazioni)
Al Maj. Brereton
~~Adm. Sec. Industry and Commerce Sub~~
Commission
(Palazzo ex Ministero Corporazioni)

OGGETTO:

Ho il piacere di trasmettere l'unita
circolare diramata da questo Ispetto-
rato Generale della Motorizzazione
Civile e dei trasporti in concessio-
ne a tutti gli Enti cui compete la vi-
gilanza sulla circolazione automobili-
stica, a norma delle vigenti disposizio-
ni.

IL CAPO REPARTO

M. L.

699

We send you the heretattached copy of circular issued by Civil Motori-
sation General Inspectorate, to all offices concerned with circulation
of motorcars, according to laws inforce.

Translation RV.

MINISTRY OF COMMUNICATION

16 October 1944.

N. 2PG40/4372

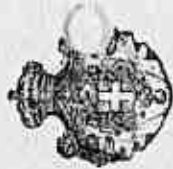
To : Major BALLANCE
A.C.C. Public Safety Sub-Commission

To : Major BIRPOTON
A.C.C. Industry & Commerce Sub-Commission

I have the honour to transmit the attached circular sent out by this Administration to all Ministries, so as to furnish more precise instructions re the granting of circulation permits for vehicles in service at public offices.

Head-department
Sgd. - -

6994



Ministero delle Comunicazioni
ISPettorato GENERALE DELLA MOTORIZZAZIONE CIVILE
E DEI TRASPORTI IN CONCESSIONE

Servizio

Ser.

Prot. N.º 2PG40/4372 Allegato 1

I. G. M. 239

Roma, 16 OTT 1944

Al MAJ. BALLANCE
PUBLIC SAFETY DIVISION
ALLIED CONTROL COMMISSION
(Palazzo ex Ministero Corporazioni)
→ *Al MAJ. BRERETON*
A. O. C. INDUSTRIES AND COMMERCE SUB
COMMISSION
(Palazzo ex Ministero Corporazioni)

OGGETTO.

Ho il piacere di trasmettere
l'unita circolare diramata da
questa Amministrazione a tutti
i Ministeri per fornire più pre-
cise istruzioni in merito alla con-
cessione dei permessi di circola-
zione degli autoveicoli in servi-
zio presso Enti pubblici.

IL CAPO REPARTO

Allegato

Ho il piacere di trasmettere
l'unita circolare diramata da
questa Amministrazione a tutti
i Ministeri per fornire più pre-
cise istruzioni in merito alla con-
cessione dei permessi di circola-
zione degli autoveicoli in servi-
zio presso Enti pubblici.

IL CAPO REPARTO



6993

Translation RV.

MINISTRY OF COMMUNICATION
General Inspectorate for the
"Motorizzazione civile e
dei Trasporti in concessione"

21 October 1944. IC

Subject : Circulation permits for vehicles in service
at the Ministries.

To : All Ministries (Cabinet)

N. 10/40/4342

As is known this General Inspectorate provides for the issue of circulation permits for vehicles in service at the Central State's Administrations.

Regards, we must notify that, when one of the vehicles in question ceases, for any reason whatsoever, to be employed with the same Central Administration, the relative permit must immediately be returned to this seat, which will provide for its annulment and for the eventual issue of another permit, in case of substitution of the vehicle.

Besides, in order to have concordant dates, with those in possession of the Ministry of Industry, Commerce and Labour, we beg to kindly forward for the 5th of every month, an information, even if negative, re the changes, which took place in the number of vehicles, during the previous month, in accordance with that requested by the s/m Ministry with letter n. 3816 dated 25 August ult.

On this occasion, with reference to the transactions in course for the issue of the circulation permits, concerning the quarter October - December 1944, it is deemed necessary to point out, that under dispositions in force, this General Inspectorate has the competence to issue permits to all vehicles in service at the Central State's Administrations, but not to those in service at peripheric offices and so much the less, at Public offices, which though having a sphere of National activity and being under the vigilance or protection of the State, have in ~~in~~ comparison with the latter, a distinct juridical personality. For said peripheric offices, it is necessary to follow the normal procedure at the Compartmental Inspectorates for "Motorizzazione Civile" and the Provincial Councils for Economy, territorially competent, and so far as the provinces of Rome, Grosinone and Littoria are concerned, even at the Allied Command, which decisively intervenes, until new dispositions for the issue of circulation permits. Exceptions are made of vehicles provided with a special plate (VV.F., Police, Red Cross), for which this General Inspectorate provides, even if in service at the periphery. 699

The Minister
Sgd. Cerasbona



Ministero delle Comunicazioni

ISPettorato GENERALE DELLA MOTORIZZAZIONE CIVILE
E DEI TRASPORTI IN CONCESSIONE

Roma 9 1 OTT 1944

Al Signor Ministro
(Destinatario)

Divisione
Prot. N. 434/434

Proposta di legge
Dir. N. 434

Oggetto: Lombroni di circolazione per autoveicoli in servizio presso i Ministri.

Con la nota questo Ispettorato Generale provvede al rilascio dei permessi di circolazione per gli autoveicoli in servizio presso le Amministrazioni Centrali dello Stato.

Al riguardo si deve far presente che, ove giungano degli autoveicoli in questione come, per qualsiasi motivo, dell'essere adito al servizio delle Amministrazioni Centrali stesse, il permesso relativo dovrà essere immediatamente restituito a questa Sede che provvederà al suo annullamento ed al rilascio eventuale di altro permesso in caso di sostituzione di autoveicolo.

Inoltre al fine di evitare aggravi concordati con quello in possesso del Ministero Industria, Commercio e Lavoro si prega di voler inviare, per il 5 di ogni mese, una comunicazione, anche se negativa, relativa alle verifiche verificazioni nel numero degli autoveicoli durante il loro possesso, in qualità e quanto richiesto.

Informi di circolazione per interventi in servizio presso i Ministri.

Con il presente questo Ispettorato Generale provvede al rilascio del personale di circolazione per gli interventi in servizio presso le Amministrazioni Centrali dello Stato.

Al riguardo si deve far presente che, con delibera degli Amministratori in questione, per qualsiasi motivo, dell'ordine di servizio al servizio delle Amministrazioni Centrali dello Stato, il personale relativo dovrà essere immediatamente restituito a questo solo che provocherà al suo annullamento ed al rilascio eventuale di altro personale in caso di sostituzione di intervento.

Inoltre al fine di avere espressioni concordanti con quelle in possesso del Ministero Interiore, Comunque a lavoro si prenda di voler inviare, per il 5 di ogni mese, una comunicazione, anche se negativa, relativa alle verifiche verificate nel corso dell'anno, tenendo d'occhio il caso precedente, in analogia a quanto richiesto dal prefetto Ministero con sua nota del 15 agosto 1931.

Con l'occasione, in relazione alle operazioni in corso per il rilascio del personale di circolazione relativi al trimestre ottobre-dicembre 1931, si regola opportuno richiamare all'attenzione dei servizi dello Vigenti Amministrazioni, questo Ispettorato Generale in competenza a rilasciare personale per tutti gli interventi in servizio.

mie delle Amministrazioni Centrali dello Stato, un non meno per quelli in servizio presso organi periferici e, tanto meno, presso enti pubblici, che per essere un'opera di attività insieme ed essere sottoposti alla vigilanza ed alla tutela dello Stato, legge, nei confronti di quest'ultimo, una personalità giuridica distinta. Per tutti organi periferici ed enti occorre seguire la normale procedura presso gli Ispettorati Comportamentali dello Stato, Ispettorato Civile e i Consigli Provinciali dell'Amministrazione pubblica territoriale, e, per quanto riguarda la provincia di Roma, l'Amministrazione e l'Amministrazione, anche presso il Comune di Roma, che interviene ^{per la parte di competenza} decisamente nel rilascio dei permessi di circolazione. Fanno eccezione gli autoveicoli forniti di targa speciale (Vigilia del Fuoco, Polizia e Croce Rossa), per i quali questo Ispettorato Generale provvede anche se in servizio alle periferie.

IL MINISTRO

per copia conforme
Il Capo Reparto

F.to Cerabona



1891